

بِنَاءُ الْحَدِيثِ الْقَصِصِيِّ عِنْدَ عَبَّاسٍ مَعْرُوفِي
مِنْ خِلَالِ مَجْمُوعَةِ الْقَصَصِيَّةِ "عَطْرُ يَاسٍ: عَطْرُ الْيَاسْمِينِ"

ميناء داود أسعد بياوي دوس (*)

فَهْرَسٌ بِمُحْتَوَيَاتِ الْبَحْثِ:

- فِهْرَسٌ مُحْتَوَيَاتِ الْبَحْثِ
- الْمُقَدِّمَةُ
- عَبَّاسٌ مَعْرُوفِي
- الْمَبْحَثُ الْأَوَّلُ: الْبِدَايَةُ الْقَصَصِيَّةُ
- ◀ مفهوم البداية
- ◀ أنواع البداية في المجموعة القصصية " عطر ياس: عطر الياسمين"
- الْمَبْحَثُ الثَّانِي: الْحِكْمَةُ الْقَصَصِيَّةُ
- ◀ مفهوم الحكمة
- ◀ الحكمة في المجموعة القصصية " عطر ياس: عطر الياسمين"
- الْمَبْحَثُ الثَّلَاثُ: النِّهَايَةُ الْقَصَصِيَّةُ
- ◀ مفهوم النهاية
- ◀ أنواع النهاية في المجموعة القصصية " عطر ياس: عطر الياسمين"
- الْخَاتِمَةُ
- قَائِمَةُ الْمَصَادِرِ وَالْمَرَاجِعِ الْمُسْتَعَانَ بِهَا فِي الْبَحْثِ

(*) هذا البحث مستل من رسالة الماجستير الخاصة بالباحث، وهي بعنوان: [القصة القصيرة عند عباس معروفى من خلال مجموعته القصصية "عطر ياس: عطر الياسمين" دراسة تحليلية نقدية مع الترجمة]، وتحت إشراف: أ.د. سامية شاكر عبد اللطيف سلامة - كلية الآداب - جامعة حلوان & د. رباب المحمدي أحمد الشافعي- كلية الآداب - جامعة حلوان.

المُقدِّمة

تقوم القصة القصيرة على سلسلة من الأحداث التي تجذب انتباه القارئ، وتجعل فيها شيء من التشويق، ومكون هذا الحدث هو الصراع الذي يحدث بين شخصيات القصة، فكل قصة تتكون من مجموعة شخصيات في زمان ومكان ما، تدور بينهم عدة صراعات متنوعة تُكوّن ما يُسمى "بالحبكة القصصية"، والتي بدورها تكون مؤسسه للحدث، فبناء الحدث في أي قصة هو عبارة عن نسيج من تسلسل الأحداث التي يقصها علينا كاتب القصة من خلال تجزئة وتحليل هذا النسيج.

ويرى بعض النقاد " أن كل ما في نسيج القصة يجب أن يقوم على خدمة الحدث، فيسهم في تصوير الحدث وتطويره، بحيث يُصبح كالكائن الحي له شخصية مستقلة، يُمكن التعرف عليها؛ فالأوصاف في القصة لا تُصاغ لمجرد الوصف، بل لأنها تُساعد الحدث على التطور، لأنها في الواقع جزء من الحدث نفسه".^١

وللحدث علاقة " بمحورين أحدهما زمان حصول الفعل أو لنقل السقف الزماني للحدث والآخر الأرضية المكانية التي لا يمكن لحدث أن يتحقق إلا على مهادها. والعنصران كلاهما لا ينفصلان عن الحدث بأي شكل من الأشكال".^٢

فيتضح لنا من هذه العبارات العلاقة الوثيقة بين الحدث ومكونات القصة، بل فإن الحدث هو العمود الفقري للقصة القصيرة أو الرواية، في هذا البحث نتناول بناء الحدث في المجموعة القصصية عطر الياسمين، من خلال مباحث ثلاث:

- المبحث الأول يُقدم بداية الحدث القصصي للمجموعة من خلال عرض ودراسة أنماط البدايات التي استخدمها الكاتب في قصصه من خلال نماذج مُختارة من المجموعة محل الدراسة للتدليل عليها.
- كما يوضح المبحث الثاني الحبكة القصصية التي استخدمها الكاتب عباس معروف في لسرد قصصه، كبدايته لأحداث القصة وعرض مشكلاتها

١. رشاد، رشدي. (١٩٦٤). فن القصة القصيرة (ط٢). القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، ص ١١٥، ١١٦.

٢. مسلم، صبري. (١٩٩٨). بناء الحدث في الفن القصصي (رواية نظيرية). الأردن، مجلة اليرموك العدد (٦٠)، ص ٤٢.

وتساعد أحداثها والوصول لحل مشكلتها، مع التدليل بنماذج مختارة من المجموعة محل الدراسة.

• وأخيراً يُبين المبحث الثالث تأثير النهاية القصصية لكل قصة على سير الأحداث وكيفية توضيح الكاتب لغرض القصة والهدف منها، وكيف كانت رؤيته لشكل النهايات التي رسمها في قصص المجموعة محل الدراسة مع عرض نماذج مختارة للتوضيح.

فأى عمل فني يتم تذوقه من خلال عدة طرق، كالنقد الأدبي أو التحليل النقدي لكل عمل، هذا ما تناوله البحث بتوضيح التأثير الفني للقصص من خلال التقنيات الأدبية، كي يتم توضيح أهمية هذا العمل الفنية، ومدى توظيف مهارات السرد وتقنياته فيه، وكيف صور الكاتب أفكاره المطروحة في القصص محل الدراسة بصورة فنية إبداعية.

عَبَّاسُ مَعْرُوفِي: (١٩٥٧م - ٢٠٢٢م)

ولد عباس معروفِي في طهران، حصل على شهادة الدبلوم في الرياضيات والفيزياء من مدرسة مارفي الثانوية، ثم أكمل دراسته حتى تخرج من كلية الفنون الجميلة في طهران في مجال الأدب الدرامي، قام عباس معروفِي بتدريس الأدب في مدرسة "هدف" و"الخوارزمي" الثانوية في طهران.

عاش عباس معروفِي في أسرة ثرية، لكنه حرص على العمل والسعي والكفاح منذ الصغر، في فترة المراهقة، عمل في عدة مهن متنوعة، بما في ذلك صياغة الذهب، ولكنه كان يتطلع للكتابة دائماً. عندما بلغ الثامنة عشر من عمره، سعي للتواصل مع كبار الأدباء الإيرانيين. إلى أن التقى بالسيد "هوشنگ گلشيري" في عام ١٩٧٩م، ثم التقى بالسيد "محمد سپانلو"، كانت هذه اللقاءات خطوة نحو نشره مجموعته القصصية الأولى بعنوان " روبروي آفتاب: مواجهة الشمس" في عام ١٩٨٠م. ثم توالى أعماله الأدبية، ولكن ذاع صيته ككاتب بعد نشره لرواية "سيمفوني مردگان: سيمفونية الموتى". عام ١٩٨٩م.^٣

أعمال "عباس معروفِي"

٣. زندگینامه عباس معروفِي. (٢٠٢٤). كتاب راه. (<https://www.ketabrah.ir/r>)

٤. التابعي، ياسر. (٢٠٢٢). رسالة ماجستير بعنوان "رواية كان لفریدون ثلاثة أبناء لعباس معروفِي". جامعة المنصورة، رسالة غير منشورة. ص ٥٨، ٥٩.

تتنوع أعمال عباس معروفِي ما بين الرواية والقصة القصيرة والمسرح والشعر،
نذكر منها:

- الرواية: سال بلوا (عام البلاء ١٩٩٢ م.)، بيكر فرهاد (جسد فرهاد ٢٠٠٢ م.)، فريدون سه پسر داشت (كان لفريدون ثلاثة أبناء ٢٠٠٣ م.)
- المجموعة القصصية: روبروى آفتاب (مواجهة الشمس ١٩٨٠ م.)،
آخرين نسل برتر (الجيل العظيم الأخير ١٩٨٦ م.)، عطر ياس (عطر
الياسمين ١٩٩٢ م.)

وحصل على عدد من الجوائز منها:

- جائزة سور كامب من مؤسسة نشر الأدب الفلسفي، عن رواية "سمفونية
الموتى" ٢٠٠١ م، جائزة مؤسسة أرنولد زفايج الأدبية ٢٠٠٢ م.

المَبَحَثُ الأوَّلُ البدايَّةُ القَصَصِيَّةُ

مفهوم البداية:

بداية أي عمل أدبي خطوة مهمة في سبيل إنجازها، فهي تُعتبر في فن القصة القصيرة أهم مراحل البناء، لأنها ليست فقط بداية مفتاحية أو مراحل تطرح فيها الشخصية أفكارها، لكنها تخلق مكونات الحدث، فهي مرحلة يتوقف عليها ما تُحرزه القصة من نجاح أو فشل.^٥

ومن جماليات القصة أن تكون البداية ساخنة ومشوقة وذات نبض سريع نسبياً، وليس ذلك إلا تعبيراً عن روح العصر وظروف الإنسان الذي يعيش هذا العصر الذي يبدو كما لو كان يسقط من فوق قمة عالية متدرجاً فوق رأسه، وكل شيء حوله يلهث. ونحذر من العوامل التي تهدد القصة الحديثة، إذ تضرب البداية في الصميم، وأخطر ما يُهدد البداية أمران؛ المُقدمة التمهيديَّة الطويلة، والعبارات المُبهمة والإنشائية.^٦

فالبداية التي لا تشد القارئ أو تُثيره من قراءة العبارة الأولى من متن القصة، قد تجعل قصتها أقرب ما يكون إلى موضوع إنشائي أو خواطر عابرة، فربما يرغب الكاتب في قراءة القصة بشغف من بدايتها، أو يتركها ولا يُعدُّ يقرأ كل ما يخص كاتبها مرة أخرى بسبب البداية، لذا سماها النُقَّاد بفن البداية.^٧

من هذا المنظور تتجلى وظائف البداية القصصية في استدراج المُتلقي ودفعه نحو متابعة مجريات أحداث القصة، وجذب القارئ إلى داخل العمل، وإثارة فضوله على امتلاك عوالم المُتخيَّل السردية في ثنايا القصص، وإقامة صلة التآلف مع واقع لغوي يتخذ فيه المُتلقي على مستوى الرؤية والإدراك مُتكاملاً نحو مناطق التوتر في العالم القصصي، وتمثله عالماً موازياً "تلعب فيه الإشارات والرموز دورها للوصول إلى دلالات النص العميقة"^٨، أضف إلى ذلك أن الوقوف على

٥. قنديل، فؤاد. (٢٠٠٢). *فن كتابة القصة*. القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ص ٢٣٩.

٦. قنديل، فؤاد. (٢٠٠٢). *فن كتابة القصة*. ص ٢٤٢.

٧. القباني، حسين. (١٩٦٥). *فن كتابة القصة*. القاهرة، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر، ص ٤٥ - ٤٨.

٨. نور الدين، صادق. (د.ت). *البداية في النص الروائي*. سوريا، دار الحوار للنشر والتوزيع، ص ١٠.

بداية النّص القصصي يعود بالأساس إلى أنّه يعضدُ القصة وعناصرها إجمالاً، فهي تجسّد حالة من السّكون والاستقرار في مستوى السّرد، ثمّ يبرز بعد ذلك تحوّل في إطار الفعل السّردِي نحو تفصيل الأحداث وتداخلها، وتشابك الأزمنة وامتدادها، أو صراع الشّخصيات وتدافعها.

يُشترط في البداية قوّة التّشويق، الذي يشدّ القارئ – كما ذكرنا- ويضعه في سياق القصة، غير أنّ البداية في القصة القصيرة تشكيل لغوي يميل إلى "درجة من الكثافة وتقلّص الحجم"^٩، فهي جملة استهلالية أو عدّة جمل يمكن من خلالها "عقد الميثاق السّردِي بين النّص والقارئ لتلقّي نوع الحكّي وإعداده للدّخول في لعبة التّخييل"^{١٠}

وتتنوع البدايات في القصة القصيرة تبعاً لمعنى ورودها في القصة، والرؤية الواعية التي تُجلب فكرة المبدع أو الكاتب؛ عندما يقدّمها في إيجاز بليغ ولغة شفافة تثير فضول القارئ وتشدّ انتباهه؛ ومن هذه البدايات على سبيل التّدليل لا الحصر^{١١}:

أ. **البداية الوصفية:** تعتمد على وصف المكان أو الزمان أو الجو العام للقصة، تُستخدم لإعطاء القارئ تصوّراً أوليّاً عن البيئة التي تجري فيها الأحداث.

ب. **البداية الحديثة (In Media Res):** تبدأ القصة مباشرة في وسط الحدث دون مقدمات، تُستخدم لإثارة التّشويق وجعل القارئ يريد معرفة ما حدث قبل هذه اللحظة وما سيحدث بعدها.

ج. **البداية الحوارية:** تبدأ القصة بحوار بين شخصيات، تُستخدم لتقديم شخصية أو موقف أو صراع بطريقة مباشرة.

د. **البداية السردية التقليدية:** تعتمد على تقديم خلفية القصة أو تعريف القارئ بالشخصية الرئيسية والوضع العام.

٩. باقيس، عبد الحلیم أحمد صالح. (٢٠١٠). *البدايات والنهائيات في روايات أحمد باكثير التاريخية*. موقع (www.bakatheer.com)، ص ٥.

١٠. باقيس، عبد الحلیم أحمد صالح. (٢٠١٠). *البدايات والنهائيات في روايات أحمد باكثير التاريخية*. ص ٦.

١١. العقابي، زينة عبد الله. (٢٠٢١). *الاستهلال في القصة العراقية "المجموعة القصصية بانث ساعات للقاصّة رغد السّهيل نموذجاً"*. مجلة كلية التربية، جامعة واسط، العدد ٤٥ ج ٢.

- هـ. البداية الغامضة أو المدهشة: تُثير فضول القارئ من خلال تقديم مشهد غامض أو فكرة غير متوقعة.
- و. البداية التأملية أو الفلسفية: تبدأ بتأمل داخلي أو تساؤل فلسفي عميق، تُستخدم إذا كانت القصة تحمل طابعًا نفسيًا أو فلسفيًا.
- ز. البداية الاسترجاعية (Flash back): تبدأ القصة بمشهد من الماضي أو بذكرى مؤثرة تؤدي إلى الأحداث الحالية.
- ح. البداية التقريرية أو الإخبارية: تبدأ كأنها تقدم تقريرًا أو خبرًا مختصرًا عن القصة.
- ط. البداية الرمزية: تُستخدم فيها رموز أو إشارات ذات معاني عميقة تعكس موضوع القصة.
- ي. البداية الصادمة: تبدأ بموقف غير متوقع أو تصريح صادم.

أنواع البدايات في المجموعة القصصية "عطر ياس: عطر الياسمين"

البداية عند "عباس معروفِي" غير مُقيدة بزمن، فهي مُرتبطة بنسقي داخلي للقصة، تتداخل فيه الأحداث دون تسلسل زمني واضح، لذا تكون بداياته غير تقليدية، فالأحداث في قصصه لها بداية تبدأ من موقف ما، ثم تنمو وتتصاعد حتى تصل لِقمة ذروتها ثم تنحدر نحو نهاية القصة مرة أخرى.

يبدأ الكاتب "عباس معروفِي" قصصه بمجموعة بدايات متنوعة، فنرى عنده البداية الوصفية في أكثر من قصة، فعلى سبيل المثال؛ هناك ستة قصص في المجموعة القصصية تبدأ قصصها بالبداية الوصفية، نراه يصف يبدأ في قصة "عطر ياس: عطر الياسمين" بوصف منزل الأم بلسان ابنها راوي القصة وبطلها فريدون " كانت تفوح من الفناء رائحة التربة الرطبة وعطر الورود الحمراء وورود الياسمين الجميلة، وحول ذلك الحوض القديم المستدير والمليء بالطحالب لا شك أن به مئات الأسماك الصغيرة التي كانت تجد بهذا الحوض بيئة مناسبة لها. كانت النوافذ مفتوحة وظل قطة كانت تسير فوق حافه الحائط تماما اعلى نافذة الحجرة. كانت هناك أم تفرش سجادة صلاتها بجوار سرير خشبي

كانت تبدو في خمارها الأبيض أكثر شباباً، وكالعادة كانت تصلي بهدوء شديد كما لو انه ليس لديها ما تفعله في هذه الحياة"^{١٢}

وفي قصة " برباد دادة: المفقود " يصف على لسان حال راويها وبطلها الشاعر جيم سايه شكل الحديقة التي كان يجلس فيها وكيف أنها كانت جميلة " كان جيم سايه ينظر إلى أوراق الشجر التي كانت تتمايل مع الريح، وتتغير ألوانها فكانت رائحة التربة الرطبة تقبض أنفاسه أحياناً، وأحياناً كانت تجعله يمرض، ثم نظر إلى الحمام، وهو ينقر على شيء ما على حافة البركة الكبيرة بحديقة المدينة، ودون أن يرفع نظره عن هذه الأشياء، شعر ببهجة وقال: "كنت أتمنى أن أقرأ لك هذه القصيدة (هو الشعر)"^{١٣}

وفي قصة " كذشته وحال وأينده: الماضي والحاضر والمستقبل" نجده يصف المطعم الذي كان أفا منشي وصديقه حميد يجلسون فيه ومنه تبدأ أحداث القصة " كان يوم الجمعة بمطعم (خانه شهر) خاصاً للجنود، قاعة كبيرة كانت تعج بالجنود والعساكر، يستطيع هناك أي شخص ان يخلع قبعته ويفتح ياقته، ويتناول كل أنواع الطعام، ويأخذ قسطاً من الراحة ويتسامر. لكن عندما يحين وقت الظهيرة، تأتي عائلات المدينة وسط جميع الجنود، ذوي الزي الموحد اللون، أفواجا وهم يرتدون ملابس باللون البنفسجي والأصفر والأخضر

١٢. " حياط بوى خاك نمناك وكل هاي اطلسي و شاهيسند مي داد. دور آن حوض گرد قديمي خزه بسته بود، و حتماً صدها ماهي كوچك زير آن، جا خوش کرده بودند. پنجرهها باز بود، و ساية يك گربه از لب ديوار درست بالای پنجره اتاق ها روى آجرها راه مي رفت. مادر کنار تخت چوبي سجدهاش را پهن کرده بود و نماز مي خواند. در چادر سفيدش به نظر مي آمد جوان تر شده است، ومثل همیشه آن قدر آهسته آهسته مي خواند كه انگار در دنيا هيچ كاري ندارد "

- معروفِي، عباس. (٢٠٠٣). دريا روندگان جزيره آبي تر (مجموعه داستانهای کوتاه). تهران، ققنوس، ص ٢٣.

١٣. " جيم سايه برگ های درخت ها را نگاه ميکرد كه با باد تكان ميخورد و رنگ به رنگ ميشد. بوى خاك نمناك گاه نفسش را ميگرفت و گاه حالش را جا مي آورد. بعد به كيوترهايي نگاه كرد كه در پاشويه حوض بزرگ پارک شهر به چيزي نوک ميزدند. بيآنكه نگاهش را از اين چيزها برگيرد، احساس خوشی داشت. گفت: ((می خواستم اين شعرو برای شماها بخونم.))"

- معروفِي، عباس. (٢٠٠٣). دريا روندگان جزيره آبي تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ٧٣.

والأحمر، وكانوا يثيرون الضجة في القاعة وكانت الستائر العمودية البرتقالية نصف المفتوحة وحراس الشرطة العسكرية يسيرون أمامها في الشارع الواسع الذي كانت به حدائق مليئة بالزهور الأقحوان والنرجس، وأحياناً ينظروا الى داخل المطعم من خلف تلك النوافذ، لهذا كان الجنود حتى اذا رفعوا كوب ماء يراهم حراس الشرطة العسكرية بطبيعة الحال، لذا كان يقومون بتحتيتهم، كان في اللغة العربية غير مستحب تكرار ذكر نفس الفعل في جمل متتالية استخدم العطف فقط صياغة ذلك المكان هو جنبه الجنود، لقد وقع الكثيرون في الحب هناك وتزوجوا"^{١٤}

وفي قصة " منظره باستاني: منظر طبيعي قديم " نجده يصف الطبيعة المحيطة بدار رعاية المسنين وهو المكان الذي دارت فيه أحداث القصة، على لسان كاووس، ذلك العجوز الذي كان يرى كل شيء جميلاً "لم يظهر من النافذة سوى الثلوج المتساقطة، والثلوج الكثيفة والعشوائية كانت تتلوى وتتلاعب اسفل النافذة بقليل، كان كاووس بستاني على السرير يحتضن ركبتيه، يحدق بالخارج بطريقة يبدو فيها كما لو انهم هم من يحددون مصيره، وجهه الهادئ الأبيض منح نجات موسايي القدرة على ألا تشعر بالرعشة ثانية، وبالنظر الى النافذة كان يرى الثلوج، وكاووس أيضاً، كان نجات يحدق بكاووس مثل العطشان الذي ربما ضعف الجدار ولم يكن يعرف ما الامر الذي جذب انتباه كاووس خارج النافذة؟، كان مُحيط الغرفة مُملأً، لكن على أية حال اكثر بهجة وإشراقاً من المصحة السابقة، فلا تسمع صوت الأنين، وأحياناً بكاء احدهم، ولن

١٤. " روزهای جمعه رستوران («خانه شهر») مال سربازها بود، سالن به آن بزرگی موج می زد از سرباز. آن جا هر کس می توانست کلاهش را بردارد، یقه‌اش را باز کند، غذاهای جورواجور بخورد، خودی نشان بدهد، ولبی هم تر کند. اما وقتی ظهر می شد در میان آن همه سرباز و یکنواختی رنگ لباس، خانوادهای شهر هم می آمدند و گله به‌گله با لباسهایی به رنگ بنفش و زرد و سبز و قرمز، شور و حالی به سالن می دادند. پرده های عمودی نارنجی یکی در میان باز بود و چند دژبان آن جلو، در خیابان وسیعی که باغچه‌های پر از گل داوودی و کوکب داشت قدم میزدند، و گاهگاهی از پشت آن شیشه‌ها به داخل رستوران خیره می شدند، برای همین، سربازها حتا لیوان آب را بلند می کردند و جوری که دژبانها ببینند، به سلامتی می زدند. آن جا بهشت سربازها بود، خیلی ها همان جا عاشق شده بودند و عروسی کرده بودند."

- معروفی، عباس. (۲۰۰۳). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ۸۵، ۸۶.

يكون مضطراً بالاحتماء أو اللجوء الى الممرات هرباً من صوت البكاء، خصوصاً انه لديه نافذة تطل على الخارج حتى كان كاووس يقول: "هناك يوجد مناظر جميلة، جدول مياه، بعض الأشجار والخيول التي تأتي أحياناً وتغمر رأسها في الماء"^{١٥}

وفي قصة " مفهوم سادده رنگ: مفهوم اللون الساذج" يبدأ بداية وصفية تقليدية ثم يدخل إلى أحداث القصة " دق دكتور سانج دقتين بيده اليسرى على الطاولة ورفع يده اليمنى ببطء، وبسط كفتيه وبدأ يرتجف، ثم أدار عينه الزرقاوين بعيداً، وكان قد جلس في مكان الفتاة الهجينة السوداء المحترقة، وظل ثابتاً، وعندئذ بينما كان ينظر الى الخارج من النافذة قال: "بيتر شتاين مخرج الأمانى لا يرى أساسيات الأداء في النص، فأكاذيب التأليف تجعله متحمساً حتى انه يجعل عموداً تذكاريّاً يرقص، فهو يحول النص الى عمل درامي"^{١٦}

١٥. " از پنجره تنها بارش برف پیدا بود، برفی لجوی وبی موقع که بیج می خورد و بازی می کرد. کمی پایین تر از پنجره، کاووس باستانی روی تخت زانوهایش را بغل زده بود و جوری به بیرون خیره شده بود که به نظر می آمد دارند سرنوشتش را تعیین می کنند، و جهره آرام و سفیدش به نجات موسایی قوت قلب می داد که دیگر احساس لرز نکند و با نگاه به پنجره، هم برف را ببیند و هم کاووس را. نجات مثل تشنه‌ای که پای دیوار و رفته باشد به کاووس چشم دوخته بود و نمی دانست چه چیزی بیرون پنجره نظر کاووس را جلب کرده است. محیط اتاق کسل کننده بود اما هرچه بود از آسایشگاه قبلی دل‌بازتر و روشن تر بود. صدای ناله و گاهگاه گریه کسی را نمی شنید و مجبور نبود به خاطر فرار از صدای گریه به راهروها پناه ببرد، به خصوص این جا پنجره‌های هم به بیرون داشت که کاووس می گفت منظره قشنگی آن جاهاست؛ جویباری، چند درخت، و اسب هایی که گهگاه می‌آیند و سرشان را در آب فرو می برند."

- معروفی، عباس. (۲۰۰۳). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ۱۲۵، ۱۲۶.

١٦. " دکتر سنگ با دست چپ دو تکه به میز کوبید، دست راستش را به آرامی بالا آورد، پنجه هاش را از هم گشود و به ریشه درآورد، بعد چشم هایآبباهش را دور تا دور گر داند و در نقطه‌های که یک دختر دورگه سیاهسوختهنشسته بود، ثابت تکه داشت و آن وقت در حالی که از پنجره بیرون را نگاه می کرد گفت: ((بیتر اشتاین مبانی اجرارو در متن نمی بینه، وسوسه هانتالیف، اونو به شوق می آره، تا اون جایی که یه ستون یادبود به رقصدریباد، متن رو به عمل دراماتیک مبدل می کنه.))"

- معروفی، عباس. (۲۰۰۳). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ۱۵۳.

ونجده يستهل قصة " أب دريا: مياه البحار" ببداية وصفية يتخللها حوار بين بطلة القصة مريم وأحد رجال الشرطة " كانت الساحة فارغه والمطر لا يزال يهطل، وانعكاس ضوء المصابيح يتراقص على الأسفلت، قالت: "الم تفهم؟ هل تفهم ما أقوله!"

قال الشرطي: "اجل" ١٧

ونراه يستخدم نوعاً آخر من البدايات وهي البداية الغامضة أو المُدهشة ليجذب انتباه القارئ، على سبيل المثال؛ تبدأ ثلاث قصص من المجموعة بهذه البداية المشوقة، في قصة " آرامش قشنگ: هدوء جميل " يبدأ بداية غامضة لا تعطي معلومات مباشرة لكنها تستدرج القارئ ليخوض في تفاصيلها حتى يكتشف ذلك الغموض " كم يحب هدوء المنزل، لبت صوت نباح كلب الجراج لا يهجم على عقل الإنسان. لا بد انه سيقف على قدميه وينظر الى شيء ما في بياض الثلج وعندئذ ينبح، لبت محسن يستطيع أيضاً أن يأخذ" ١٨

وفي قصة " بُهت: دهشة " يبدأ قصته بصوت صارخ ينادي بطل القصة هوشنگ ثم يبدأ في وصف الأحداث " كان أحدهم ينادي " هوشنگ "! نهضت وجلست ثم نظرت إلى الأرجاء، كل الأماكن كانت مظلمة، وكان النهر يزيد من بعيد، واحياناً يُسمع صوت سلسلة، الأمر كما لو أن طائراً غريباً بين الأشجار، فلو كان القمر منيراً فيتمكن على الأقل من رؤية الأشجار. وكم أنه كان عطشانياً، التفت وعرف من صوت أنفاس منيرته أنها نائمة، بغروره وخداعه، الذي يجعل الشخص يفيق من إغمانه، الغضب الذي يجعله ينسى أشياء أخرى،

١٧. " ميدان خلوت شده بود، باران هنوز می بارید، وانعكاس نور چراغها برآسفالت خیس میرقصید.

گفت: (می فهمی؟ اینایی که می گم می فهمی؟)

پاسبان گفت: «او هوم»

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ٥٩.

١٨. " چقدر آرامش خانه را دوست دارد. کاش صدای سگ گاراو به مغز آدم هجوم نیاورد. حتماً روی دو پا بلند میشود و در سفیدی برف به چیزی چشم می دوزد و آن وقت پارس می کند. کاش محسن هم می توانست يك قراضهای بگیرد"

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ٩.

في النهاية سينتهي هذا الغضب يوماً ما في مكان ما، عندما سأعرف ماذا افعل معه، ذنبي هو إنني لا أتبادل التحية مع هذا وذاك، لقد كنت محتشمة، ولكني سأجعله يتوب ويظير حولي كالفراشة من الغيرة"^{١٩}

وفي قصة " رمي: رمي " نجد نوعاً مركباً من البدايات، فهي بداية غامضة لا تعطي معلومات مباشرة لكنها حديثة تُفحم القارئ في الأحداث مباشرةً " حينما كان يحاول أن ينقذ نفسه من الضغط على الجسد والكتف، أو أن يسحب نفسه إلى اليسار من بين ذلك الزحام الذي كان يقفده، كان قد ذهب في تكديس ذلك الجمع العظيم الى أقصى اليمين رُغماً عنه، فلم يكن لديه اختيار، كانوا يحملوه ويدفعوه، وإذا لم يذهب؛ حتماً كان سيسحق تحت أقدام الملايين من الناس الغاضبين، ذوي الملابس البيضاء، ممن كانت أعينهم معلقة بتلك الأعمدة الإسمنتية، رمي الجمرة من شدة ضغط الآخرين، والعرق يتصبب من وجهه، وحرارة الشمس العالية تشرق على رأسه، لأن قوة أخرى كانت تسحبه لا إرادياً، كانت قد خرجت ذراع امرأة سوداء البشرة من أسفل ملابس الإحرام البيضاء، تشبه تماماً تمثالاً لامعاً من الحجر الأسود، طويلة ورشيقة، لها نضارة يمكن رؤيتها فقط في بعض الأزهار، تلك التي وكأنها مخملية (قطيفة) وخالية من الوبر"^{٢٠}

١٩. " يك نفر صدا میزد: (هو شنگ!) (پا شد نشست، به اطراف نگاه کرد؛ همه جا تاریک بود و رودخانه جایی در دور دست کف میگرد. گاه صدای زنجهای به گوش میرسید. انگار پرندهای غریب لاپلای درختها خوانده بود، اگر ماه بود او می توانست لاقط طرح درخت ها را ببیند، وچقدر تشنه اش بود. چرخي زد واز صدای نفس های منیزه دانست که او خواب است. با این غرور مزخرفش حال آدم را به هم می زند، قهر که میکند چیزهای دیگر هم یادش می رود. بالاخره يك جایی، يك وقتی این قهر تمام می شود، آن وقت می دانم چه رفتاری باهاش بکنم، تقصیر من است که با این و آن خوش و بش نمی کنم، نجابت به خرج داده ام اما کاری باهاش میکنم که توبه کند، از حسادت بیاید مثل پروانه دورم پرپر بزند. "

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١١٧.

٢٠. " تا می آمد خودش را از فشار تنه و شانه نجات دهد، یا میان آن جمعیت چفت شده خود را به چپ بکشاند، در انبوه آن خیل عظیم رفته بود در منتهی الیه سمت راست که خلاف میلش بود. هیچ اختیاری نداشت، می بردندش. واکر نمی رفت حتماً زیر پای میلیون ها آدم سپیدپوش خشمگین که نگاهشان به ستونهای سیمانی جمره بود، له میشد. سعی کرد متناسب با فشار دیگران محتاط پا بردارد و بگذارد عرق از صورتش سر بخورد و کرمای تند آفتاب بر مغزش بنابد، چون نیروی دیگری او را بیاراده میکشاند؛ بازوی زنی سیاهپوست

وهذه البداية الحديثية نجدها في قصتين من المجموعة القصصية إحداهما قصة " مونگارشو: معشوق الليلة المُقَمَّرَة " فالكاكتب هنا يُقَمِّم القارئ في الأحداث مباشرةً " كان مندل خائفاً أيضاً في نومه، قلبه ينبض بشدة ويتصبب عرقاً، كان يسمع نباح كلب من ناحيه تلك الخيام السوداء، فقد كان يحلم انه يتدحرج من مكان مجهول في منطقته جبليه والجو مظلم لدرجه انه لم يكن يستطيع أن يعلق بنفسه في أي مكان، وكان قد رأى بعد ذلك نفس الحلم الذي اعتاد رؤيته؛ بأن الرياح تحمله من أمام منزلهم وتلقي به في وادٍ عميقٍ حيث جرف السيل جدرانته ويرى أنه يقع على شجره العنَّاب والتي كتب على جذعها بسن حاد عدة مرات « نيلوپر »^{٢١}

والأخرى قصة " سفر روعي: رحلة نفسية " التي يبدأها بسرد الأحداث مباشرةً لكن بطريقةٍ وصفيةٍ " كان هناك قارب آلي فوق سطح الماء، يقترب من الشاطئ، ثم أحدث صوتاً وسكت، صوت خراب الموتور، وكانت هناك عدة طيور تحلق في السماء خلف بعضها البعض على شكل قوس مقلوب، كانت الصراصير تصفر، وكان الجو حاراً، كنا نسير نحو البحر"^{٢٢}

که از زیر حوله سفید بیرون مانده بود، درست شبیه مجسمه سنگی سیاهرنگی که صیقل خورده باشد، کشیده و صاف، با طراوتی که فقط در بعضی از گلبرگها دیده بود، آنهایی که انگار مخملیاند و پرز ندارند."

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١٠٧.

٢١. " مندل در خواب هم واهمه داشت. قلبش تند می زد، خیس عرق بود، و میشنید که سگی از آنطرف سیاهچادرها پارس میکند. خواب دیده بود که در سنگلاخ کوهستان، به جای نامعلومی فرو می غلتد، و هوا آن قدر تاریک است که او نمی تواند خود را به جایی بند کند. بعد همان خواب همیشگی را دیده بود که باد او را از جلو خانه شان برمی دارد و در عمق درهای که سیل دیواره هاش را برده است، روی درخت سنجدی پرت میکند که او بارها روی تنه اش با دم چاقو نوشته بود: ((نیلوپر))."

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ٤٧.

٢٢. " یک قایق موتوری روی آب بود. به ساحل نزدیک میشد، بعد پتیت کرد و خاموش شد. چند پرده روی آسمان دنبال هم به شکل یک قوس سرازیر شده بودند، سیر سیرکها می خواندند و هوا گرم بود. ما به طرف دریا می رفتیم. "

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١٣٧.

وهناك نوع آخر من البدايات نجده عند عباس معروفِي في مجموعة القصصية - محل الدراسة- وهي البداية الصادمة التي يعبر بها عن مأساة أو كارثة كما نرى في قصة " كهواره های چوبی: أسرة خشبية " وهو يصف ما فعله زلزال رودبار ١٩٩٠م*، في منزل الأخ الأكبر لبطل القصة وأسرته الفقيرة " في هذا الظلام لا يمكن فعل أي شيء، عيني تحترقان وأصيب رأسي بدوار عجيب، لقد كنت أقود من الصباح ويبدو أن كل هذه السرعة ذهبت سدى، لقد وصلنا متأخرين، حتى لو غادرنا ليلاً بعد الزلزال، حتماً كنا وصلنا متأخرين، لقد كان القدر هكذا"^{٢٣}

وهكذا بعد عرض البداية القصصية وأنواعها عند الكاتب الإيراني عباس معروفِي من خلال مجموعته - محل الدراسة - يتطرق البحث إلى مفهوم الحبكة القصصية وكيف شكّلها معروفِي في عملية سرده القصصية.

٢٣. " در این تاریکی هیچ کاری نمی شود کرد. چشم هام می سوزد و سرم عجیب دوران دارد. از صبح رانندگی کرده ام، و آن همه شتاب انگار بیهوده بوده است، ما دیر رسیدهایم، حتا اگر بعد از زلزله، همان لحظه شبانه راه می افتادیم باز هم باید دیر می رسیدیم. تقدیر این طور بوده است."

- معروفِي، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١٤٥.

*زلزال رودبار ١٩٩٠م: "هو زلزال ضرب شمال ایران، تحديداً مدينة رودبار، قوته ٧.٧ ريختر، أدي إلى مقتل خمسة وثلاثين ألف شخص، وأحدث العديد من الكوارث في المدينة"

- مقال بعنوان الزلازل التي تعرضت لها إيران، (٢٠٠٦)، موقع <https://www.alqabas.com/article/175662->

المَبْحَثُ الثَّانِي

الحَبْكَةُ القَصَصِيَّةُ

الحدث هو كل ما يؤدي إلى تغيير أمر، أو خلق حركة، أو إنتاج شيء، ويمكن تحديد الحدث في القصة القصيرة بأنه لعبة بين قوى متواجهه، أو متحالفة تنطوي على أجزاء تتشكل بدورها حالات مخالفة، أو مواجهة بين الشخصيات^{٢٤}، فالحدث هو الفعل القصصي، أو الحكاية التي تصفها الشخصيات، وتكون منها عالما مستقلا له خصائصه المتميزة.^{٢٥}

وكما وضحنا في مقدمة هذا البحث أن الحدث هو المكون الأساسي لأي عمل قصصي، وهذا الحدث القصصي له مكونات توضح بدورها فنيات العمل القصصي الذي يقدمه لنا كاتب العمل، لذا يقوم البحث بدراسة بناء الحدث القصصي للمجموعة القصصية عطر الياسمين من خلال عناصر ثلاثة هي؛ البداية، الحكمة والنهاية.

مَفْهُومُ الحَبْكَةِ:

الحبكة في القصة القصيرة هي التسلسل المنطقي للأحداث التي تشكل أساس القصة وتساهم في تطور الشخصيات وخلق التوتر أو الإثارة، وصولاً إلى حل العقدة أو نهاية القصة. تعتبر الحكمة العمود الفقري لأي قصة، حيث تنظم الأحداث وتربط بينها بطريقة تجعل القارئ أكثر تشويقاً واهتماماً بما سيحدث لاحقاً.

بدون الحكمة لا توجد قصة قصيرة، الحكمة هي مسار الحدث منذ بدايته حتى النهاية وهو مسار تتضافر فيه مكونات القصة القصيرة وتشكل وحدة واحدة يمكن أن تكون شديدة التعقيد لكنها تتسم بالتفرد في دراستها وعرضها، فالحبكة

٢٤. زيتون، لطيف. (٢٠١٢). معجم مصطلحات نقد الرواية (ط١). دار النهار للنشر، مكتبة لبنان ناشرون، ص ٧٤.
٢٥. وادي، طه. (١٩٩٤). دراسات في نقد الرواية (ط٣). القاهرة، دار المعارف، ص ٢٤.

تقوم بتنظيم الأحداث العارضة والحلقات المفصلة، بشكل يرضى من الناحية الجمالية الترقّب والتشويق الذي عليهما القارئ^{٢٦}.

يقول الكاتب والأديب الروسي فيكتور شكولوفسكي (١٨٩٣م - ١٩٨٤م): "القصة هي مجرد سلسلة من الأحداث؛ وهي مادة خام للفن، تصاغ الحكمة بطريقة خاصة، ولا يمكن أن تصاغ القصة بغير حكمة"^{٢٧}

تحول الحكمة دون وجود تصدعات، أو نقاط غير منتهية، أو نقاط ضعف، أو غموض، إنها عملية انتقاء للتفاصيل ذات المغزى بطريقة ماهرة، هناك بعض التفاصيل التي يمكن أن توضح كل ما حدث وما سيحدث، الحكمة تتسم بالديناميكية ولها هدف ومقصد، ذلك أن الشخصية التي تدخل في نسيجها تسير نحو هدف معيّن، وأياً كانت طبيعة الصراع الذي تخوضه هذه الشخصية، مع أخرى أو مع نفسها، أو ضد قوى الطبيعة، أو المجتمع، أو ضد القدر، فما يهمنا هو معرفة ما سيؤول إليه هذا الصراع.

فوجود المشكلة يجعلنا ننتظر الحل ووجود السؤال في حاجة إلى إجابة، ووجود التوتر في حاجة إلى انفراجه، ووجود الغموض في حاجة إلى كشفه، ووجود الأزمة في حاجة إلى الهدوء، ووجود العقدة في حاجة إلى الحل، لذا فإن الحكمة هي أمر جوهري لا غنى عنه^{٢٨}.

في القصة القصيرة، تكون الحكمة غالباً مكثفة ومركزة، بحيث تتمحور حول حدث رئيسي واحد أو نقطة تحول مهمة. وتتألف الحكمة عادةً من المراحل التالية:

١. **التقديم:** بداية القصة أو تمهيدها، حيث يتم تقديم الشخصيات والمكان والزمان.

٢. **تصاعد الأحداث:** سلسلة من الأحداث التي تثير فضول القارئ وتدفع القصة إلى الأمام.

٣. **العقدة:** الذروة أو نقطة التحول الرئيسية، وهي اللحظة التي تصل فيها الأحداث إلى قمة التوتر أو الصراع.

٢٦. إمبرت، إنريكي إندرسون. (٢٠٠٠). *القصة القصيرة النظرية والتقنية*. ترجمة: علي

إبراهيم منوفي، القاهرة، المجلس الأعلى للثقافة، ص ١٢٩.

٢٧. مقدادي، بهرام. (١٩٩٩). *فرهنگ اصطلاحات نقد ادبی: از افلاطون تا عصر حاضر*.

تهران، فکر روز، ص ٣٤٨.

٢٨. إمبرت، إنريكي إندرسون. (٢٠٠٠). *القصة القصيرة النظرية والتقنية*. ص ١٢٩.

٤. الحل: نهاية القصة، حيث يتم حل العقدة أو الصراع.

فهدف الحكبة هو إبقاء القارئ مندمجًا مع القصة، وإيصال الرسالة أو الفكرة التي يريد الكاتب التعبير عنها بشكل مؤثر وموجز.

الحكبة في المجموعة القصصية "عطر ياس: عطر الياسمين"

نرى الحكبة في قصص المجموعة - محل الدراسة - بشكل واضح حيث يُدعِ معروفِي في إظهارها حتى يُبرز للقارئ عنصر التشويق، كما يرسل رسائله الفلسفية - كما وضحنا في الفصل الأول من هذه الرسالة - من خلال حكبته التي يرسمها في كل قصة، فمثلا في قصته الثامنة "بُهت: دهشة" نرى عناصر الحكبة بشكل واضح كالآتي:

يبدأ معروفِي القصة بتقنية الاسترجاع (Flash back) وهي طريقته المعتادة في بداية أغلب قصص المجموعة، فيبدأ بوصف المكان الذي يسترجع فيه ذكرياته، فهو مكان جبلي بجوار النهر وربما الغابة أيضاً حيث يصف صور طائر يمر بين أوراق الأشجار، ويسمي هذا المكان بقرية "ليلي خانم"، ويصف زمان القصة أو وقت حدوثها وهو الليل، حيث كان الظلام الدامس يملأ المكان، فقط ضوء القمر والنجوم يمكن المرء من رؤية نفسه، ثم يسرد شخصيات القصة فيتحدث عن نفسه في صورة الراوي وبطل القصة "هوشنگ" الطبيب الصيدلي وزوجته "مئيژه" المعلمة بالصف الثاني، كما بدأ في إعطاء إشارة إلى الأجواء التي يعيشها هو وزوجته "نظر حوله قليلاً، كان الظلام الدامس يلف المكان، فقط النجوم هي الوحيدة التي تضيء في الفضاء، تكون ولا تكون وكم تكون، لبيت الإنسان يستطيع أن يحصيها فتستمر هذه الليلة لسنوات، ولا يتذكر المرء أي شيء آخر، وهكذا استلقى واخذ يحصي النجوم واحدة واحدة، وبدأ من ناحية ما يحفظ عددهم بذهنه، وكان النسيم يهب أيضا على وجهه، ذكرني ذلك أن أقول للسيدة ليلي انه من الآن فصاعداً سأقضي العطلة هنا، كم هي قرية لطيفة وهادئة، بالتأكيد ستعجب بها مئيژه، وستغير مزاجها. كم كانت تقول لي أن نذهب لنرى قرية ليلي خانم، وانا كنت أقول ما الفرق فهي مثل باقي القرى

الأخرى، تشتم رائحة النعناع والخراف والترية الرطبة وهناك روائح أخرى أيضاً، رائحة الغضب والسلام والأرق ليلاً"^{٢٩}

تبدأ الأحداث في التصاعد شيئاً فشيئاً عندما تبدأ المشكلات تتفاقم بين الزوجين بسبب الفرق وسوء الوضع الاقتصادي للزوج بسبب الحرب والذي اضطرهما للسكن في شقة في إحدى الأزقة المشبوهة، وهنا بدأت الأحداث تصل للكثير من المناقشات والغضب والفرقة بين الزوجين، مما يجعل القارئ أو الدارس شغولاً بما سوف يحدث في باقي القصة.

" بعد ذلك لم ننطق بكلمة أمام الجيران، شاهدنا مسار الصاروخ الذي أضاع ثم جاء الى مكان فسقط، بالتأكيد كان بعيداً عنا، لا أتذكر ما تحدثنا عنه في تلك الليلة، لكن في اليوم التالي تشاجرنا بالحي الذي نعيش فيه، دائماً ما تحدثت هذه الأمور بين الزوج والزوجة، لكن لا يوجد سبب لاستمرار الغضب حتى يوم القيامة.

ارتدت منيژه الحذاء بغضب، لأننا بعنا شقتنا وذهبنا لمكان أفضل، قالت: "لا أريد أن نسكن في هذا الحي الى نهاية عمرنا"
قلت: "هدئي من روعك"

قالت: "يا إلهي فكر في حالة هذا المنزل"، وطرقت الأرض بقدميها كالأطفال...
قلت: "لن يعطونا نصف هذا البيت، وعندما تقولين نبيع لا بد بعد ذلك أن نذهب ونموت"

٢٩. " قدرى به اطراف نگاه كرد، همه جا سیاه بود. تنها ستارها در آن صفحه بی انتها سوزن سوزن می شدند و بودند و نبودند. وچقدر بودند؟ کاش آدم بتواند بشمردشان، سالها این شب ادامه پیدا کند و آدم بی آن که یاد چیز دیگری بیفتد، همین طور خوابیده از یک طرف شروع کند و دانه دانه بشمرد و در ذهن بسپرد و نسیم هم به صورت آدم بوزد. یادم باشد به این لیلانم بگویم از این به بعد می خواهم تعطیلات را بیاایم این جا. چه ده بکر و آرامی است! منیژه حتماً خوشش می آید، روحیه اش عوض می شود. چقدر به من می گفت که يك بار برویم ده لیلانم را ببینیم، ومن می گفتم: (چه فرقی می کنه؟ مثل همه روستاهای دیگه س.) بوی پونه وگوسفند و خاک مرطوب می آید. بوهای دیگر هم هست. بوی قهر و آشتی، و امتناع های شبانه"

- معروفي، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١١٨.

قالت: "ما الذنب الذي اقترفناه، هذه الحارة مليئة بالكثير من المدمنين والأوباش، الناس لا يجرون على الخروج من منازلهم، يطاردون الناس ويضايقونهم"

قلت: "حسنا لا تخرجي من المنزل"

قالت: "اذهب يا أخي أنت أيضا، وكأنا نعيش في العصر الحجري!"^{٣٠}
تصل الأحداث إلى ذروتها عندما يتذكر أنه كان ينام بجوار زوجته وفجأة شعر ببدين حول رقبتة، وإذا بالمفاجأة، لقد وجد ثعباناً يلتف حول رقبتة، وكان يريد أن يصرخ بشدة، لكن لم يتمكن من إصدار أي صوت. "ثم شعر وهو مندهش وغير مصدق بيد منيژه وهي تستقر بلطف على وجهه، وتلتف حول رقبتة بحرارة غريبة على وجهه ورأسه، وقبل أن يتحرك رأى عين ثعبان وهي شاخصة له، وكان وجهه بعرض كف يد الإنسان، أراد أن يصرخ وان يقفز من مكانه، لكنه لم يكن لديه أي قدرة للحركة، كان هناك شيء يخرج من جسده كالروح، وشيء بلطف يد منيژه يلتوي حول رأسه، فترك نفسه في خوف وفرع إلى القدر، كان الثعبان يخرج لسانه أمام عيني هوشنگ، والان كان قد تمدد بالكامل على رأسه وصدرة، توقف قلبه، ثم بدأ ينبض بقوة عجيبة، فجأة ارتجف

٣٠. بعد هم جلو همسايهها ديگر حرفی نزدیک و مسیر موشک را تماشا کردیم که مثل یک ستاره روشن آمد و آمد تا یک جایی که سرازیر شد و حتماً با ما خیلی فاصله داشت. من که یادام نیستم آن شب ما چه حرف های زدیم، اما روز بعد هم سر محله زندکیمان جر و بحث داشتیم. بین زن وشوهر همیشه این چیزها هست، اما دلیلی ندارد به خاطر یک مسئله تا قیام قیامت قهر باشند. منيژه بدجوری پاش را توی یک کفش کرده که آپارتمان را بفروشیم و برویم یک جای بهتر.

گفت: (ما که نمی خوایم تا آخر عمرمون توی این محله بشینیم.)

گفتم: (دل خوشی داری ها)

گفت: (تو رو خدا فکری به حال خونه بکن.) و یک پاش را مثل بچه‌ها به زمین کوبید.

گفتم: (نصف این خونه رو به ما نمی دن، اون وقت تو می گی بفروشیش. لابد بعدش هم بریم سرمونو بذاریم بمیریم.)

گفت: «ما چه گناهی کردیم؟ این کوچها پر از لات و معتاد شده، آدم جرئت نمی کنه از خونه بره بیرون، دنبال آدم می افتن، متلک میگن...»

گفتم: (خوب از خونه بیرون نرو.)

گفت: (برو بابا تو هم، انگار توی عصر حجر زندگی میکنیم.)

- معروفي، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١١٩.

جسده، وارتعش صوته، بقی بکانه دون آن یحرك نفسه، شعر آنذاك أن ضباب الثعبان قد اخترق رأسه، وثقب قصبته الهوائية.^{۳۱} يُقدم معروفی الحل فی النهاية وهو عندما صرخ بصوت عالی، واستیقظت زوجته واطمئنت علیه، واكتشف فی النهاية أنه كان یحلم. " صرخ هوشنگ من أعماقه "آه"

استیقظت من نومها نظرت قليلاً وقالت: "ماذا حدث؟" أراد أن يقول شيئاً، "لقد احترقت"، لكنه قال فقط: "لا شيء" من بين دموعه المتدفقة، شعر بقطعه فحم تشتعل فی الهواء، وتتحول للون الأحمر، تفصلها عنه یدی منیژه، ويتناثر رمادها فی الهواء، كما لو أنها رقائق معدنية، تتناثر فی قلب الشمس، ثم انتهى كل شيء، قالت منیژه الممددة والناعسة: "نام یا عزیزي، أعصابك متوترة، اذا كنت خائفاً، تعال ونم فی حضني، هل تريد أن أقوم بتدليكك، رفعت یدها، وداعبت وجهه، كانت نعسانة لدرجة أنها لم تتمكن من فتح عینها، قالت: "تفوح رائحة الفاكهة غیر الناضجة، هل تعرف یا هوشنگ كم هو هادئ هذا المكان، سأخبر لیلی فی الصباح أن تحضر لك الزبدة والعسل، سنتناول إفطاراً معتبراً، ونذهب الى الجبل لنرى أين هو..."^{۳۲}

۳۱. " بعد در بهت وناپاوری احساس کرد دست منیژه به نرمی روی صورتش نشست و روی گردنش حلقه شد، با حرارتی عجیب، روی صورت و سرش حلقه شد، پیش از این که هوشنگ حرکتی بکند، چشم های خیره کننده ماری رامی دید که صورتش به بهنای دست آدم بود. خواست فریاد بزند واز جا بجهد، اما هیچ توانی در خود نمی یافت، چیزی مثل روح از بدنش خارج می شد و چیزی به ظرافت دست های منیژه دور سرش چنبره می زد. در بهت و وحشت خود را به تقدیر سپرد. مار زیانش را بیرون می آورد و خیره چشم های هوشنگ شده بود، و حالا تمام وکمال روی سر و سینهایش خود را پهن کرده بود. قلبش ایستاد و بعد با شدت عجیبی شروع به تپیدن کرد. ناگاه بدنش به لرزه افتاد وصدای ناله اش لرزید، بی آن که خود بخواد تکانی خورد و آن وقت احساس کرد که مار سرش را فرو برد ودرست روی سیب آدمش را سوراخ کرد."

- معروفی، عباس. (۲۰۰۳). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ۱۲۳.

۳۲. " هو شنگ از ته دل فریاد زد: (آه)! منیژه از خواب پرید، نیم خیز شد وگفت: (چی شد؟) هو شنگ خواست بگوید هیچی، سوختم. اما فقط گفت: (هیچی). از میان حلقه اشک احساس کرد يك تکه زغال در باد می سوزد و سرخ می شود، دست های منیژه از او فاصله مگیرد،

وهنا انتهت القصة، لقد تحققت عناصر الحكمة الأربعة في هذه القصة، فقد وجدنا بداية وتصاعد في الأحداث ولحظة ذروة وحل لتلك الذروة، لكن هناك نموذج آخر من القصة الحادية عشر " كهواره های چوبی: أسيرة خشبية" تتوافر فيه ثلاثة فقط من عناصر الحكمة، ويفتقر إلى " الحل "، لقد ترك فيها معروفي النهاية مفتوحة:

يبدأ معروفي القصة بتقنية الاسترجاع (Flash back) وهي طريقته المعتادة في بداية أغلب قصص المجموعة، فيبدأ بوصف المكان الذي يسترجع في ذكرياته، فهو ذلك البيت القديم الذي يجاور مصنع الزيوت بمدينة رودبار الإيرانية، والذي كان يقطن به أخيه " إبراهيم " والذي كان يعمل كعامل في المصنع وربما في النجارة أحياناً، وزجته " مهري " وابنتيهما " ساره وسيما " وهنا بدأ يسرد شخصيات القصة، وأعطى الطابع العام (مشكلة القصة) وهو الزلزال الذي حدث بالمدينة في التسعينيات.

" جننا ذات مرة صباحاً عن طريق قزوین السريع، كنت اعتقد أننا سنصل قبل الظهر، وسنعمل شيئاً لكن الطريق كان مغلقاً، واضطررنا أن ندور حول جميع المدن عن طريق فيروز كوه، قلت: "حتى إننا لم نستطع إنقاذ إبراهيم ومهري، سنخرج هذين الطفلين على قيد الحياة"، كنت متأكداً من هذا، لأن مهري كانت تجعل الأطفال ينامون بداخل أسيرة خشبية، وتضع شبكة خفيفة حولهم، فالبعوض منتشر هنا " ۳۳

خاکسترها توی هوا پخش شدهاند، انگار که از دل خورشید پولک میریزد. بعد همه چیز تمام شد. منیژه خواب آلود وکش دار گفت: (بخواب عزیزم، اعصابت ناراحت، اگر می ترسی بیا توی بغل من بخواب. می خوام شونها تو بمالم؟) دست برد و صورتش را نوازش کرد. وچنان اسیر خواب بود که نمی توانست چشم هاش را باز کند، گفت: (بوی میوه کال می آد. میفهمی هوشنگ؟ این جا جقدر ساکته! صبح به لیلا می کم برات کره و عسل بیاره، یه صبحونه مفصل می خوریم و می زنیم به کوه، ببینیم کجا به کجاست) "

- معروفي، عباس. (۲۰۰۳). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ۱۲۴.

۳۳. " يك بار صبح از اتوبان قزوین آمدم. فکر می کردم تا پیش از ظهر می رسم و کاری ازمان ساخته است، اما راه بسته بود و مجبور شدم از راه فیروزکوه همه شهرها را دور بزنیم. گفتم حتماً اگر ابراهیم و مهري را نتوانیم نجات بدهیم، این دو تا کوچولو را زنده بیرون می آوریم، این را حتم داشتم. چون مهري بچهها را توی كهواره چوبیشان میخواباند و دور آن را تور میکشد. پشهها اینجا بيداد میکنند."

تبدأ الأحداث في التصاعد شيئاً فشيئاً عندما حدث الزلزال وحاول هو (راوي القصة وبطلها ويدعى جعفر وهو الأخ الأوسط لإبراهيم) وأخيه حميد الأخ الأصغر للبحث عن أخيها وعائلته، ووجدا الطريق مقطوعة. " في الصباح جننا من طريق قزوین السريع، كانوا قد اغلقوا العديد من الطرق عند مدخل المدينة، كانوا يعطون التعليمات للسيارات، كانت السيارات الإسعاف تعوي، كان البعض يركض، وبعض الجنود تقف، ضغطت الفرامل وقلت: "يا أخي أريد الذهاب الى رودبار"

تقدم أحد الجنود وقال: "الطريق مغلق ومسدود، فلقد انهار الجبل"
قلت: "أذاً كيف اذهب؟"

قال: "من طريق فيروز كوه"
التفت ولم أكن قد ابتعدت كثيراً حتى قال حميد: "انتظر، انتظر، انظر ماذا يقول"
نظرت من المرأة، فرأيت ذلك الجندي يركض خلف السيارة، ضغطت الفرامل وأخرجت رأسي من النافذة كان يأتي وهو يلهث، وقال: "مجرفة وفأس، لا تنسى المجرفة والفأس!"
قلت: "شكراً جزيلاً"
قال: "فلتصحبك السلامة"

عدنا الى طهران وتجاوزنا جميع تلك المدن حتى وصلنا في النهاية، لكن لم نكن نعلم أننا أمسينا ولم يكن بوسعنا فعل أي شيء^{٣٤}

– معروفِي، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١٤٥.

٣٤. "بدیش این است که خیلی خستهام. صبح از اتوبان قزوین آمدیم، دم شهر یک عده راه را بسته بودند و به ماشین ها اطلاعات می دادند. آمبولانس ها زوزه میکشیدند، عدهای میدویدند و چند سرباز جلو جاده ایستاده بودند. ترمز کردم، گفتم: (برادر، می خوام برم رودبار.)"

یکی از سربازها جلو آمد وگفت: (راه بستهس، جاده قطع شده، کوه ریزش کرده) گفتم: (چه جوری می شه رفت؟)

گفت: (از راه فیروزکوه.)

دور زدم وهنوز دور نشده بودم که حمید گفت: (وایستا، وایستا، ببین چی می گه)

يُصَوِّرُ مَعْرُوفِي الدُّرُوءَ عِنْدَمَا وَصَلَ جَعْفَرَ وَحَمِيدَ إِلَى مَكَانِ الزَّلْزَالِ، وَوَجَدَا أَنَّ بَيْتَ أُخْيَهْمَا صَارَ حَطَامًا، وَبَدَأُوا فِي الْبَحْثِ عَنِ أُخْيَهْمَا وَأَسْرَتِهِ تَحْتَ الْأَنْقَاضِ، لَكِنْ مَا مِنْ فَائِدَةٍ...

" وَسَرْنَا بَيْنَ هَذِهِ الْأَنْقَاضِ نَبِحْتَ عَنِ الْمَنَازِلِ التَّابِعَةِ لِمَصْنَعِ الزَّيْتِ، كَانَتْ هُنَاكَ بِالضَّبْطِ عِنْدَمَا وَصَلْنَا كَانَ اللَّيْلُ قَدْ حَلَّ وَلَمْ يَكُنْ لَدَيْنَا حَتَّى مَصْبَاحِ، الْمَنَازِلِ، حَسَنًا، كُلُّهَا مَدْمَرَةٌ، وَلَا يُوْجَدُ شَيْئًا فِي مَكَانِهِ حَتَّى شَخْصٍ حَيٍّ! الْوَضْعُ مُضْطَرِّبٌ هُنَا، لَكِنْ لَا أَحَدٌ يَعْرِفُ هَذَا، الْآنَ قَدْ مَرَّتْ ٢٤ سَاعَةً عَلَى زَلْزَالِ اللَّيْلِ الْمَاضِيَةِ، لَكِنْ لَا أَحَدٌ يَعْلَمُ الْجَمِيعَ فِي الْمَدَنِ الْكُبْرَى يَبْحَثُونَ عَنِ شَخْصٍ مَا لَكِنْ لَيْسَ هُنَاكَ أَخْبَارٌ فِي هَذِهِ الْأَمَاكِنِ لَا أَحَدٌ يَعْلَمُ! "٣٥

وَتَنْتَهِي الْقِصَّةُ دُونَ تَقْدِيمِ أَيِّ حَلٍّ، وَيَسْتَعْمِدُ مَعْرُوفِي النِّهَايَةَ الْمَفْتُوحَةَ لِيُظْهِرَ بَعْدًا فِلْسَافِيًّا، وَيَتْرَكَ لِلْقَارِئِ أَوْ الدَّارِسِ اسْتِنْبَاطَ مَا يَرِغِبُ فِي إِيْصَالِهِ مِنْ خِلَالِ أَحْدَاثِ قِصَّتِهِ، وَهُنَا نَجِدُ الْحَبِكَ تَنْتَهِي دُونَ الْوَصُولِ لِلْمَرْحَلَةِ الرَّابِعَةِ وَهِيَ

از آینه نگاه کر دم، دیدم آن سرباز داشت دنبال ماشین میدوید. ترمز کردم، سرم را از پنجره بیرون بردم. نفس نفس می زد و می آمد، گفت: (بیل و کلنگ، بیل و کلنگ یادتون نره)

گفتم: (خیلی ممنون).

گفت: (به سلامت)

ما به تهران برگشتیم، آن همه شهر را دور زدیم تا عاقبت رسیدیم، اما نمی دانستیم به شب میافتیم و هیچ کاری ازمان ساخته نیست. حمید بدجوری خودش را باخته است. برادر کوچکمان است و پیش من زندگی میکند. رشته خوبی انتخاب نکرده اما بالاخره بهتر از هیچی است. طراحی نساجی می خواند، و حالا در بهت فرو رفته. دست هاش را نمی دانم چرا دستهایش را تا نوی زمین فرو کرده ومات نگاه می کند."

- معروفی، عباس. (۲۰۰۳). دریا رونندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای

کوتاه). مرجع سابق، ص ۱۴۹، ۱۵۰.

۳۵. " وما در ویرانه ها راه افتادیم، دنبال خانه های سازمانی کارخانه روغن کشی می گشتیم، درست همین جا. و وقتی رسیدیم شب شده بود. چراغ فانوس هم که نداریم. خانهها، خب، همه خراب شده، هیچ چیزی سر جاش نیست، حتا يك آدم زنده هم وجود ندارد. این جا اوضاع بهم ریخته است اما هیچ کس این را نمی داند. از دیشب که زلزله آمده، حالا بیست و چهار ساعت می گذرد، اما هیچ کس نمی داند. همه در شهرهای بزرگتر دنبال کسی می گردند، اما این جاها خبری نیست، هیچ کس نمی داند "

- معروفی، عباس. (۲۰۰۳). دریا رونندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای

کوتاه). مرجع سابق، ص ۱۴۸.

الحل أو الإنفراجة، وهنا يشرك الكاتب القارئ معه، حتى يصل لحل مناسب ويصبح القارئ جزءًا من حبكة القصة.

هذان النموذجان يوضحان الحبكة القصصية عند عباس معروفِي والتي يوضحها من خلال قصص مجموعته - محل الدراسة -، وهذا الأمر هو ما يتبعه معروفِي في بقية قصص المجموعة الاثنا عشر، وبعد عرض الحبكة كعنصرٍ رئيسٍ في بناء الحدث القصصِي، يعرض الباحث، المبحث الثالث من عناصر بناء الحدث وهو نهاية النص القصصِي.

المَبَحَثُ الثَّالِثُ

النَّهائِيَّةُ القَصَصِيَّةُ

مفهوم النَّهائِيَّة:

النَّهائِيَّةُ في النص القصصي لا تقلُّ أهميةً ودلالةً عن البداية، فإذا كانت البداية عتبة الدَّخولِ فإنَّ النَّهائِيَّةُ هي عتبة الخروج من النَّصِ القصصي، وتتمثَّلُ في آخر جملة يتوقف عندها جريان الحدث في القِصَّةِ القصيرة، فالنَّهائِيَّةُ وسيلةٌ فنية تُؤلِّدُ لدى القارئ إحساساً ببلوغ العمل نهايته، وتؤشِّرُ على حالة الاستقرار وإعطاء الانطباع بنهاية العملية السردية في القِصَّةِ، فهي النقطة التي دائماً تتجمع فيها وتنتهي إليها كل خيوط الحدث، لذا تُسمى بلحظة التَّنوير^{٣٦}

كما أنَّ القِصَّةَ لا يمكن أن تبلغ كمالها وفنَّيتها إلا من خلال حَبْكَ نهايتها، وتمكين القارئ من المغزى الأساسي المتوخى من العملية السردية، وتجسيد رؤية الكاتب وتحديد الموقف العام، والعبور بالقارئ إلى مطاف نهائي من عالم مُنفتح في فضاء السرد القصصي.

بذا تكون النَّهائِيَّةُ في القِصَّةِ القصيرة جماليةً سردية، تنبع من تباين واختلاف طرائق البناء السردية والرؤى الفكرية المعروضة، فهي العتبة التي تترك أثرها في وجدان القارئ، بوصفها لحظة التَّنوير في القِصَّةِ، حيث "يكتسب الحدث معناه المحدد الذي يريد الكاتب الإبانة عنه"^{٣٧}.

وتتَّسم النَّهائِيَّةُ بتنوُّعها وثرانها ضمن أفق السُّرود في القِصَّةِ التَّقليدية التي تبين عن ثبات صيغة النَّهائِيَّةِ لأنَّها تضع الحدَّ الفاصل بين الواقع والخيال، أمَّا في القِصَّةِ الحديثة فإنَّها أصبحت متباينة ومتنوعة في ثباتها وانغلاقها أو انفتاحها، بما تمليه الضَّرورة السردية التي تفتح على آفاق شتى لتحاصر القارئ؛ إمَّا بتشويقه وإشراكه في عملية ابتعاث المعاني المختلفة، وإثارة السُّؤال لديه، وإقحامه في دوامة الأحداث وجدل الفعل السردية.

٣٦. قنديل، فؤاد. (٢٠٠٢). فن كتابة القصة. ص ٢٧٤.

٣٧. رشدي، رشاد. (٢٠٠٩). فن القصة القصيرة. ص ٩٥، ٩٦.

يمكن التمييز بين أنواع عدّة للنهايات في القصة القصيرة في أبعادها ودلالاتها^{٣٨}، أبرزها:

- أ. **النهاية الواضحة:** وهي نهايات يكشف فيها السرد عن حلّ للمشكلة المطروحة ولحظة التّنويع.
- ب. **النهاية المفاجئة:** وهي نهاية تخرق أفق توقع القارئ لتداعيات الحدث غير المتوّقة في القصة.
- ج. **النهاية الإشكالية:** وهي نهاية تبقى الإشكال قائماً.
- د. **النهاية المقلوبة:** حيث ينقلب توقع القارئ رأساً على عقب في اللحظات الأخيرة من القصة، فتحدث نهاية غير متوقعة تماماً تخالف مسار الأحداث الذي كان يتخيله.
- هـ. **النهاية الاستشرافية:** وهي نهاية كما يدلّ عليها اسمها، تستشرف الآتي والمستقبل فتشير إلى إمكانية إيجاد مخرج للإشكالية، ولكن دون ذكر الحل صراحة.

وهذه الأبعاد السردية التي تحكم هذه النهايات تتوزّع ضمن أفقين دلاليين يشكّلان إطاراً عاماً تنتظم النهايات خلالهما؛ الأول منها هي **النهايات المغلقة**، وتقع في دائرتها تلك النهايات الواضحة، أو التي تنفرج عن حسم الموقف تجاه الشّخصية الرّئيسة في فعلها أي النهاية المقلوبة، أمّا الأخرى فهي خلاف ذلك؛ بمعنى أنّها **نهايات مفتوحة**، ويبقى الإشكال فيها قائماً، أو لا تصل إلى نهاية صريحة لتداعيات الإشكالية المطروحة، وهي بذلك تسلك مسلك إقحام المُتلقي في تأويل الفعل السردى وإشراكه في العملية السردية حتى يصبح القارئ أو المُتلقي شريكاً في وضع النّهاية القصصيّة.

٣٨. علاونه، إيمان سالم طخشون. (٢٠١٨). **تشكيل البدايات وسؤال النهايات في القصة القصير النسوية في الأردن (١٩٩٠-٢٠١٨)**. رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة اليرموك، بتصرف.

أنواع النهايات في المجموعة القصصية "عطر ياس: عطر الياسمين"

لا يعتمد "عباس معروفِي" في نهايات قصصه على النهايات المغلقة، فمعظم قصص المجموعة - محل الدراسة - تنتهي بنهايات مفتوحة متنوعة، فمنها ما ينتهي بالمفاجئة وأيضا ما ينتهي بإشكالية لا زالت قائمة تحتاج إلى حل، ومنها ما ينتهي بنهاية مفتوحة تقليدية، والهدف من ذلك هو أنه يُشرك المُتلقي أو الدارس معه في وضع نهاية لعمليته السردية في قصصه، حتى يكون للقارئ دور فعّال حيث أنه يقوم بالتفكير في النهاية المُتوقعة لهذه العملية السردية، بانياً توقعاته على ذلك الفضاء السردِي الذي جعله الكاتب يُخلق فيه بأفكاره طوال أحداث القصة. على سبيل المثال لا الحصر؛ نرى النهاية المفتوحة التقليدية في إحدى قصصه وهي قصة "آب دريا: مياه البحار" فقد خرجت مريم بطلة القصة إلى الشارع، والسماء تُمطر بغزارة، وبدأت تُغني أغنية مياه البحار، فلا نرى معروفِي يغلق نهاية القصة، بل يفتحها- ليعكس مدى نفسية بطلة القصة مما حدث لها- لدى ذهن المُتلقي حتى يطرح تساؤلات ويجد لها إجابات في ذهنه طبقاً لأحداث القصة. "استيقظت فأشعلت سيجارة أخرى وأخذت معطفها من شماعة الملابس وارتدته، تجولت في الغرفة وخرجت من المنزل وهي تدندن، كان الشارع فارغاً، والمطر ما زال يهطل، كانت أشعة ضوء تنبعث من المصباح الكهربائي، بدت من بعيد وكأنها مثل دش الحمام. قالت: "ليس هذا، سأذهب تحت هذا" ذهبت ووقفت تحت شعاع المصباح الثاني وقالت: "الجميع يُغني في الحمام" غنت بصوت عالٍ وناعم أغنية "مياه البحار" والمطر يهطل بقوة."^{٣٩}

٣٩. "وهي از خواب می بريد. سيكاري ديگر روشن كرد، مانتوش را از گل جارختي برداشت و پوشيد، گشتي در اتاق زد و زمزمه كنان از خانه بيرون رفت. خيابان خلوت بود، باران هنوز می باريد ودور تيرهاي چراغ برق شعاع هاي نور سرازير بود. از دور به دوش حمام شباهت داشت.

گفت: (اين يكي نه، ميرم زير اون يكي.)

رفت. زير چراغ دومين تير ايستاد، گفت: (همه توي حموم آواز ميخونن)
با صدای بلند و رگهداری زد زیر آواز، آهنگ آب دریاها را خواند. و باران شلاقش میبارید."

- معروفِي، عباس. (٢٠٠٣). دريا رونندگان جزيره آبي تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ٧٢.

ونرى أيضاً النهاية المفتوحة المفاجئة في قصة " عطر ياس: عطر الياسمين " حيث تفاجأ فريدون بطل القصة من خبر وفاة والدته الذي أخبرته به جارتها طاووس، فعندما دخل لمنزل والدته ختم قصته بوصف المنزل عندما دخل إليه.

" قالت: " لا شيء، ماتت أمك "

قلت: " متى؟ "

قالت: " نعم قبل ١٠ أو ١٢ يوماً، فقط بعد أيام قليلة من ذهابك ذات يوم اكتشفنا أنها قد ماتت، فليرحمها الله، كم كانت امرأة طيبة "

قلت: " حقا ما تقولين! "

قالت: " نعم، نعم، لكن لا تحزن الآن "

أدخلت المفتاح في الباب وقلت: " حقا طاووس، وماذا عن أنت؟

فتحت الباب، فكان في الفناء قطعتين على حافة البركة، كانت الكهرباء في غرفة أمي تعمل، وعطر الياسمين كان قد ملأ المكان "

ونرى النهاية نفسها في قصة " بُهت: دهشة " عندما استيقظ هوشنگ

بطل القصة من كابوسه وأكتشف أنه كان يحلم، وأن الديدن الثعبان الذي كان يلتف حول رقبته كان يدي زوجته اللاتي كانتا تُعانقاه وهو نائم.

" صرخ هوشنگ من أعماقه "آه"

استيقظت منيرته من نومها نظرت قليلاً وقالت: "ماذا حدث؟"

أراد أن يقول شيئاً، "لقد احترقت"، لكنه قال فقط: "لا شيء"

٤٠. "كفت: (هيچی، مادرت مرد)

كفتم: (كي؟)

كفت: (آره، همين ده دوازده روز پيش، چند روز بعد از رفتن تو. يه روز فهميدم كه مرده.

خدا بيامرزه، چه زن خوبی بود)

كفتم: (راست می گی؟)

كفت: (آره، آره، أما يه وقت غصه نخوری!)

كفيد را به در انداختم وكفتم: (راستی طاووس، از أنت چه خبر؟)

در را كه باز كردم، در حياط دو گربه لب حوض بودند. برق اتاق مادر روشن بود وعطر

ياس فضا را پر کرده بود"

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا رونندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای

كوتاه). مرجع سابق، ص ٤٥.

من بين دموعه المتدفقة، شعر بقطعه فحم تشتعل في الهواء، وتتحول للون الأحمر، تفصلها عنه يدي منيژه، ويتناثر رمادها في الهواء، كما لو أنها رقائق معدنية، تتناثر في قلب الشمس، ثم انتهى كل شيء، قالت منيژه الممددة والناعسة: "نام يا عزيزي، أعصابك متوترة، إذا كنت خائفاً، تعال ونم في حضني، هل تريد أن أقوم بتدليكك، رفعت يدها، وداعبت وجهه، كانت نعسانة لدرجة أنها لم تتمكن من فتح عيناها، قالت: "تفوح رائحة الفاكهة غير الناضجة، هل تعرف يا هوشنگ كم هو هادئ هذا المكان، سأخبر ليلي في الصباح أن تحضر لك الزبدة والعسل، سنتناول إفطاراً مُعتبراً، ونذهب الى الجبل لنرى أين هو..."^{٤١}

كما نرى نهاية مفتوحة أخرى وهي النهاية الإشكالية في قصة "گهواره های چوبی: أسرة خشبية"، فبعد رحلة البحث عن أسرة الأخ الأكبر لجعفر بطل القصة، والتي سُحقت تحت الأتقاض التي تسبب فيها زلزال رودبار ١٩٩٠م، لم يحدث شيئاً ولم يعرف جعفر مصير أخيه وأسرته، وانتهت القصة بصوت صفير غير معلوم مصدره.

"أنا اعتقد أنها نائمة في سريرها الخشبي الآن، لكن لا اعتقد أنها ربما تكون مخنوقة، ربما تكون على قيد الحياة، ربما لم تمت بعد! أنا لا اعلم، سأصاب بالجنون من صوت الصفير هذا يجعل جلد بدني يقشعر، شيء ما سينفجر داخل عقلي، ثم أن الدُعر يسيطر على جسدي كله، سأصاب بالجنون من صوت هذه الصفارات التي يجيب بعضها البعض. لقد وصلت متأخراً، هؤلاء هم الذين بقوا

٤١. "هو شنگ از ته دل فریاد زد: (آه)!"

منيژه از خواب پرید، نیم خیز شد وگفت: (چی شد؟) هو شنگ خواست بگوید هیچی، سوختم. اما فقط گفت: (هیچی.) از میان حلقة اشك احساس کرد يك تکه زغال در باد می سوزد و سرخ می شود، دست های منيژه از او فاصله مگيرد، خاکسترها توی هوا پخش شدهاند، انگار که از دل خورشید پولک ميریزد. بعد همه چیز تمام شد. منيژه خواب آلود وکش دار گفت: (بخواب عزيزم، اعصابت ناراحت، اگر می ترسی بیا توی بغل من بخواب. می خوام شونه هاتو بمالم؟) دست برد و صورتش را نوازش کرد. وجنان اسير خواب بود که نمی توانست چشم هاش را باز کند، گفت: (بوی میوه کال می آد. میفهمی هوشنگ؟ این جا جقدر ساکنه! صبح به لیلا می کم برات کره و عسل بیاره، یه صبحونه مفصل می خوریم و می زنیم به کوه، ببینیم کجا به کجاست...")

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا روندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١٢٤.

تحت الأنقاض، انهم بنتا أخي سارة وسيما، دمية سيما صلعاء مثلي، وأكبر منها أيضاً، كانت تحضنها وتقول: "يا عمي، يا عم جعفر، انظر أحب شعر هذه الصغيرة الناعم، أحب عينيها السوداء، أحب يديها الصغيرتين"
لكن هنا يصفرون كثيراً لدرجة أن يُصاب المرءُ بالجنون، يجيبون على بعضهم البعض بالصفارات، وانا لا أستطيع فعل شيء^{٤٢}

لا يُنهي الكاتب "عباس معروفی" قصصه بنهايات مفتوحة فقط، بل نجده يضع نهايات مُغلقة أيضاً، ورغم أنها مغلقة لأن العملية السردية تنتهي بها، إلا أنها أيضاً تستحق التفكير والدراسة من القارئ، فيُشركه معروفی أيضاً في وضع نهاية مختلفة يراها المُتلقي خلف النهاية المغلقة التي صاغها لقصصه، فعلى سبيل المثال؛ نرى نهاية مُغلقة تستحق التفكير فيما سيحدث بعدها في قصة "برباد داده: المفقود" ذلك الشاعر المجهول الذي كان يشعر بالغربة داخل وطنه، فلا أحد يعرفه، ولا أحد يريد أن يعرفه، وضع معروفی له نهاية أنه أراد في نفسه عندما كان مُستقلاً للحافلة، أن يعود لمنزله ويسقي أزهاره ويبقى صامناً، فهذه النهاية رغم أنها مغلقة إلا أنها تفود المُتلقي إلى التفكير في قضية التزييب ومدى أثرها على الشاعر في القصة، وعلى عباس معروفی في الحقيقة.

"نظر جيم سايه إلى الرُكَّابِ واحداً واحداً، كان الرجل الذي على المقعد الأمامي نائماً، ويحدثُ بعضُ الطُّلابِ الضَّجَّةَ، كان البعضُ مُعلقين وسط الحافلة كالجُثثِ، وامرأة تضرب بيدها على ظهر طفلها ببطء وهدوء، تأوه جيم سايه، وحاول ألا

٤٢. "من فكر می کنم حالا در گهواره چوبی اش خوابیده، اما فکر نمی کنم خفه شده باشد، شاید زنده است، شاید هم نمرده، من که نمی دانم، من از این صدای سوت دارم دیوانه می شوم، پوست تنم کش می آید، چیزهای توی مغز من منفجر می شود وبعد وحشت تمام بدنم را می گیرد. من از صدای این سوت ها که به هم جواب می دهند دارم دیوانه می شوم، من دیر رسیدهام. این هایی که این جازیر آوار ماندهاند، برادرزاده هام هستند، سارا و سیما. عروسک سیما مثل من کچل است، از خودش هم بزرگ تر است، بغش می کند و می گوید: (عمو، عمو جعفر، ببین ...)

من موهای صاف این دخترک را دوست دارم، من چشمهای سیاهش را دوست دارم، من آن دست های کوچولوش را دوست دارم. اما این جا آن قدر سوت می زنند که آدم دیوانه می شود، این ها با سوت بهم جواب می دهند و من هیچ کاری نمی توانم بکنم."

- معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا رونندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ١٥٢.

يفكر في شيء آخر، وتُمنى أن يصل الى منزله بشكل أسرع، وينزلق تحت الغطاء (البطانية)، وينام لعدة ساعات، ثم يذهب لِيَسْقِي زهرياته"^{٤٣} لقد تبيّن بعد دراسة هذه النماذج المُختارة من المجموعة القصصية – محل الدراسة – مدى أهمية وجماليات البداية والحبكة والنهاية التي يرسمها الكاتب للعملية السردية، بداية النص القصصي هي مفتاحه، وحبكته هي أساسه السردى والتشويقي، ونهايته هي مغزاه، فقد كان "عباس معروفی" بارعاً في وضوح هذه التقنيات (البداية والحبكة والنهاية) كلبنات أساسية في بناء حدثه السردى، حتى يصل إلى شكله النهائي.

٤٣. "جيم سايه به تك تك مسافرها نگاه كرد. مردی روی صندلی جلو خواب بود، چند بچه محصل سر وصدأ می کردند، عدهای مثل لاشة کوشت وسط اتوبوس آویزان بودند ویک زن آرام آرام به پشت بجهاش میزد. جیم سايه آهی کشید و سعی کرد دیگر به چیزی فکر نکند، دلش می خواست زودتر به خانه اش برسد وبخزد زیر پتو، چند ساعتی بخوابد، بعد برود گلدانهاش را آب بدهد." - معروفی، عباس. (٢٠٠٣). دریا رونندگان جزیره آبی تر (مجموعه داستانهای کوتاه). مرجع سابق، ص ٨٣، ٨٤.

الخاتمة

من خلال دراسة المجموعة القصصية "عطر ياس: عطر الياسمين" للكاتب الإيراني الكبير "عباس معروفِي" من ناحية بناء الحدث السردِي للمجموعة، تمكّن البحث من تذوق جماليات ما كتبه معروفِي فيها، فقد تطرق إلى دراسة البدايَّة القصصِيَّة من ناحية المفهوم والأنواع، والاستعانة بنماذج مُختارة من المجموعة لدراستها وتفنيد ما بها من أفكار وجماليات في البناء السردِي.

كما تطرق لدراسة الحبكة القصصِيَّة من حيث المفهوم، والبناء، وتتالي الأحداث، وحل العُقد أو المشكلات التي يطرحها معروفِي من خلال القصص، مع التدليل بنماذج مختارة لدراستها طبقاً لبناء الحبكة السردِيَّة.

وأخيراً بيّن أهمية رسم النّهاية في العمل القصصِيّ، ووضح كيف كان معروفِي يرسم نهايات قصصه حتى يرسل رسالة في غاية الأهمية للقارئ الذي جعله شريكاً معه في وضع نهاية للقصص، وهذه هي فلسفة معروفِي، الذي يجعل القارئ يغلق ستارة النّهاية للقصة طبقاً لتفكيره وآراءه.

توصل البحث في النّهاية إلى عدة نتائج تجلت فيما يلي:

أ. تتنوع بدايات قصص المجموعة القصصية - محل الدراسة - تبعاً لسياق قيام الحدث وبعده الدلالي الفني، من خلال ما تبلوره القصة من معنى ينشئه الحدث فيها، وما تجسده الشخصية من مواقف وما تستقطبه من توتر وانفعالات أو آمال وطموحات ... إلخ.

ب. تجلّت بدايات قصص المجموعة بدفق من التّشويق وروح الانتظار المُفعم بالشك^{٤٤} نظراً لما يقتضيه توظيف البدايات من إثارة لانفعال القارئ وجذبه إلى داخل العمل القصصِيّ، أو صهر لذائقته في نسق فني جمالي مبهّر، يثير فضوله ويحفّزه على ديمومة التّواصل ومتابعة القراءة.

ج. بدايات القصص تحمل ذهن القارئ على إبداع عوالم متخيّلة وتألّف صور ذهنية تتألف والواقع الذي تحاكيه؛ بما أنّ القصة القصيرة عالم افتراضي، يتعيّن على القارئ ارتياده من خلال وسيط اللّغة، وبناء القصة، وعناصر الإثارة، والتّحفيز.

٤٤. زيتون، لطيف. (٢٠٠٢). معجم مصطلحات نقد الرواية (ط١). ص ٥٥.

- د. تميزت القصص بحبكة محكمة جعلت منها عملاً متكاملًا يجعل القارئ شيقاً بما يقرأ وشغوفاً بها حتى يصل إلى الأسطر الأخيرة في كل قصة، كما تميز عباس معروفِي برسم حبكة تجعل لمؤلفاته مذاق خاص لدى القراء.
- ه. النهايات بدورها في المجموعة القصصية لم تحفل بما كان معهوداً من رصد للحظة الكشف والتّنويع وفق تسلسل هيكل القصة ومنطقها المعهود لدى القارئ لتجسيد الرؤية المهيمنة؛ بل جنحت في المجموعة القصصية إلى نهايات مفتوحة لا تشير صراحةً إلى نهاية الحدث واكتمال الفعل السردي، من خلال تلك الجمل في إثارتها؛ وهي التي تثير تفاعل المُتلقي، وتلقي بظلال من الإبهام وإثارة السؤال والانفتاح المعرفي.
- و. نهايات الأحداث تؤكد ارتباط القصة القصيرة بالتحويلات الاجتماعية والفكرية، من خلال النهاية التي تشي باكتمال الحدث كتابياً وإبقائه منفتحاً على تأويلات القارئ وتخمينه، لاستيعاب لحظة الحدث ومتغيرات الرؤية من خلال الواقع الذي تحاكيه.

قائمة بالمصادر والمراجع المُستعانُ بها في البَحْث:

أولاً: المَصَادِر

- (1) معروفِي، عباس. (٢٠٠٣). *درية روندگان جزيره آبي تر (مجموعه داستانهاي كوتاه)*. تهران، قفتوس.

ثانياً: المَرَا جِع

- (1) إمبرت، إنريكي أندرسون. (٢٠٠٠). *القصة القصيرة النظرية والتقنية*. ترجمة: علي إبراهيم منوفي، القاهرة، المجلس الأعلى للثقافة.
- (2) باقيس، عبد الحليم أحمد صالح. (٢٠١٠). *البدايات والنهايات في روايات أحمد باكثير التاريخية*. موقع (www.bakatheer.com).
- (3) التابعي، ياسر. (٢٠٢٢). *رسالة ماجستير بعنوان "رواية كان لفريديون ثلاثة أبناء لعباس معروفِي"*. جامعة المنصورة، رسالة غير منشورة.

- ٤) رشاد، رشدي. (١٩٦٤). *فن القصة القصيرة (ط٢)*. القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية.
- ٥) *زندگینامه عباس معروفی*. (٢٠٢٤، يونيو ١). كتاب راه. (<https://www.ketabrah.ir/author/16872> -)
- ٦) زيتون، لطيف. (٢٠١٢). *معجم مصطلحات نقد الرواية (ط١)*. دار النهار للنشر، مكتبة لبنان ناشرون.
- ٧) العقابي، زينة عبد الله. (٢٠٢١). *الاستهلال في القصة العراقية "المجموعة القصصية بانث ساعات للقاصّة رغد السُهَيْل نموذجاً"*. مجلة كلية التربية، جامعة واسط، العدد ٤٥ ج ٢.
- ٨) علاونه، إيمان سالم طخشون. (٢٠١٨). *تشكيل البدايات وسؤال النهايات في القصة القصير النسوية في الأردن (١٩٩٠-٢٠١٨)*. رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة اليرموك، بتصرف.
- ٩) القباني، حسين. (١٩٦٥). *فن كتابة القصة*. القاهرة، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر.
- ١٠) قنديل، فؤاد. (٢٠٠٢). *فن كتابة القصة*. القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة.
- ١١) مسلم، صبري. (١٩٩٨). *بناء الحدث في الفن القصصي (رواية تنظيرية)*. الأردن، مجلة اليرموك العدد (٦٠).
- ١٢) مقداي، بهرام. (١٩٩٩). *فرهنگ اصطلاحات نقد ادبی: از افلاطون تا عصر حاضر*. تهران، فکر روز.
- ١٣) نور الدين، صادق. (د.ت). *البداية في النص الروائي*. سوريا، دار الحوار للنشر والتوزيع.
- ١٤) وادي، طه. (١٩٩٤). *دراسات في نقد الرواية (ط٣)*. القاهرة، دار المعارف.